叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳;
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 所有年龄和所有国家的妇女，(women In All Ages And In All Countries,) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

所有年龄和所有国家的妇女，(Women in All Ages and in All Countries,)
第1/1页

['wʊmən]
Woman
女士

女士

[ɪn] [ɔːl] ['eɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ɪn] [ɔːl] ['kʌntriz]
In all ages and in all countries
在 全部 年龄 和 在 全部 国家

在所有年龄段和所有国家

[ɪn] - ['vɒljuːmz]
IN 10 VOLUMES
在 - 卷

共10卷

['ɪləstreɪtɪd]
Illustrated
插图

插图

[ɪ'dɪʃ(ə)n] [diː] [lʌks]
EDITION DE LUXE
版 德语 奢华

豪华版

['lɪmɪtɪd] [tuː; tə] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] ['nʌmbəd] ['kɒpiz]
Limited to One Thousand Numbered Copies
有限的 到 一 千 编号 副本

限量发行一千册，每册均有编号

[æn; ən] ['ɪndeks]
AN INDEX
一个 指数

索引

[baɪ]
by
经过

经过

- [lə'vɛsk]
RÉNALD LÉVESQUE
- 莱韦克

雷纳尔·莱韦克

[ə; eɪ] ['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ['guːt(ə)nˌbɜːg] [ænd; ənd] [dɪ'strɪbjuːtɪd; 'dɪstrɪbjuːtɪd] ['prəʊsesɪŋ] [ˌvɒlən'tɪə(r)] .
A PROJECT GUTENBERG and DISTRIBUTED PROCESSING volunteer .
一个 项目 古腾堡 和 分布式 加工 志愿者 .

古腾堡计划和分布式处理项目的志愿者。

['vɒljuːm] [ai]
VOLUME I
体积 我

第一卷

[griːk] ['wɪmɪn]
GREEK WOMEN
希腊语 女性

希腊女性

(['iːtekst] -)
(etext 32318)
(电子文本 -)

（电子文本 32318）

[baɪ]
by
经过

经过

['mɪtʃəl] ['kærəl] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] .
MITCHELL CARROLL , Ph . D .
米切尔 卡罗尔 , 菲尔 . D .

米切尔·卡罗尔博士

[prə'fesə(r)] [ɒv; əv] ['klæsɪk(ə)l] [fɪ'lɒlədʒi] [ɪn] [ðə; ði] [dʒɔːdʒ]
Professor of Classical Philology in the George
教授 的 古典 语言学 在 这 乔治

乔治学院古典语文学教授

['wɒʃɪŋtən] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] .
Washington University .
华盛顿 大学 .

华盛顿大学。

['vɒljuːm] [ˌaɪ 'aɪ]
VOLUME II
体积 二

第二卷

['rəʊmən] ['wɪmɪn]
ROMAN WOMEN
罗马 女性

罗马妇女

(['iːtekst] -)
(etext 32356)
(电子文本 -)

（电子文本 32356）

[baɪ]
by
经过

经过

[rev] . ['ælfrɪd] ['brɪtən]
Rev . ALFRED BRITTAIN
牧师 . 阿尔弗雷德 英国

阿尔弗雷德·布里坦牧师

['vɒljuːm] [θriː]
VOLUME III
体积 三、

第三卷

['wɪmɪn] [ɒv; əv] ['ɜːli] [ˌkrɪsti'ænəti]
WOMEN OF EARLY CHRISTIANITY
女性 的 早期的 基督教

早期基督教妇女

(['iːtekst] -)
(etext 32451)
(电子文本 -)

（电子文本 32451）

[baɪ]
by
经过

经过

[rev] . ['ælfrɪd] ['brɪtən]
Rev . ALFRED BRITTAIN
牧师 . 阿尔弗雷德 英国

阿尔弗雷德·布里坦牧师

[ænd; ənd]
and
和

和

['mɪtʃəl] ['kærəl] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] .
MITCHELL CARROLL , Ph . D .
米切尔 卡罗尔 , 菲尔 . D .

米切尔·卡罗尔博士

['vɒljuːm] [ˌaɪ 'viː]
VOLUME IV
体积 第四

第四卷

[ˌɔːri'ent(ə)l] ['wɪmɪn]
ORIENTAL WOMEN
东方 女性

东方女性

(['iːtekst] -)
(etext 32418)
(电子文本 -)

（电子文本 32418）

[baɪ]
by
经过

经过

['edwəd] ['bægbi] ['pɒləd; 'pɒlɑːd] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] .
EDWARD BAGBY POLLARD , Ph . D .
爱德华 巴格比 波拉德 , 菲尔 . D .

爱德华·巴格比·波拉德博士

[ɒv; əv][ðə; ði] [dʒɔːdʒ] ['wɒʃɪŋtən] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] .
Of the George Washington University .
的 这 乔治 华盛顿 大学 .

乔治·华盛顿大学。

['vɒljuːm] [viː]
VOLUME V
体积 V

第五卷

['wɪmɪn] [ɒv; əv] [ˌmiːdi'iːvəl] [frɑːns]
WOMEN OF MEDIÆVAL FRANCE
女性 的 中世纪 法国

中世纪法国女性

(['iːtekst] -)
(etext 32695)
(电子文本 -)

（电子文本 32695）

[pɪəs] ['bʌtlə(r)] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] .
PIERCE BUTLER , Ph . D .
刺穿 管家 , 菲尔 . D .

皮尔斯·巴特勒博士

[ɒv; əv] [tuː'leɪn] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] [luˌiːzi'ænə] .
of Tulane University of Louisiana .
的 杜兰大学 大学 的 路易斯安那州 .

路易斯安那州杜兰大学。

['vɒljuːm] ['sɪksθ]
VOLUME VI
体积 六年级

第六卷

['wɪmɪn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [rəʊ'mæns] ['kʌntriz]
WOMEN OF THE ROMANCE COUNTRIES
女性 的 这 浪漫 国家

浪漫国度的女性

(['iːtekst] -) (- [[wʌn]])
(etext 32713) (18642 [1])
(电子文本 -) (- [1])

(etext 32713) (18642[1])

[baɪ]
by
经过

经过

[dʒɒn] ['rɒbət] ['ɛfɪndʒər] [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] .
JOHN ROBERT EFFINGER Ph . D .
约翰 罗伯特 effinger 菲尔 . D .

约翰·罗伯特·埃芬格博士

[ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] ['mɪʃɪgən] .
Of the University of Michigan .
的 这 大学 的 密歇根州 .

密歇根大学。

['vɒljuːm] [sevn]
VOLUME VII
体积 七

第七卷

['wɪmɪn] [ɒv; əv] ['mɒd(ə)n] [frɑːns]
WOMEN OF MODERN FRANCE
女性 的 现代的 法国

现代法国女性

(['iːtekst] -) (- [[wʌn]])
(etext 32727) (17159 [1])
(电子文本 -) (- [1])

(etext 32727) (17159[1])

[baɪ]
by
经过

经过

['hjuːgəʊ] [pɔːl] [θiːm] [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] .
HUGO PAUL THIEME Ph . D .
雨果 保罗 主题 菲尔 . D .

雨果·保罗·蒂姆博士

[ɒv; əv][ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv] ['mɪʃɪgən] .
Of the University of Michigan .
的 这 大学 的 密歇根州 .

密歇根大学。

['vɒljuːm] [eɪtθ]
VOLUME VIII
体积 八

第八卷

['wɪmɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [tjuː'tɒnɪk] ['neɪʃnz]
WOMEN OF THE TEUTONIC NATIONS
女性 的 这 日耳曼语 国家

条顿民族的妇女

(['iːtekst] -)
(etext 32776)
(电子文本 -)

（电子文本 32776）

[baɪ]
by
经过

经过

['hɜːrmən] ['ʃeɪnˌfɛld] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . , ['el'el] .
HERMANN SCHOENFELD , Ph . D . , LL .
赫尔曼 舍恩菲尔德 , 菲尔 . D . , 二 .

赫尔曼·舍恩菲尔德，哲学博士，法学博士。

[diː] .
D .
D .

D.

[prə'fesə(r)] [ɒv; əv][dʒɜː'mænɪk]['lɪtrətʃə(r); 'lɪtərətʃə][ɪn][ðə; ði] [dʒɔːdʒ]
Professor of Germanic Literature in the George
教授 的 日耳曼 文学 在 这 乔治

乔治大学日耳曼文学教授

['wɒʃɪŋtən] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] .
Washington University .
华盛顿 大学 .

华盛顿大学。

['vɒljuːm] [ɪks]
VOLUME IX
体积 第九章

第九卷

['wɪmɪn] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd]
WOMEN OF ENGLAND
女性 的 英格兰

英格兰妇女

(['iːtekst] -)
(etext 32299)
(电子文本 -)

（电子文本 32299）

[baɪ]
by
经过

经过

['bɑːtlɪt] ['bə:li] [dʒeɪmz] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] .
BARTLETT BURLEIGH JAMES , Ph . D .
巴特利特 伯利 詹姆斯 , 菲尔 . D .

巴特利特·伯利·詹姆斯，博士

[ɒv; əv] ['westən] ['meəriland] ['kɒlɪdʒ] .
of Western Maryland College .
的 西 马里兰州 大学 .

西马里兰学院。

['vɒljuːm] [eks]
VOLUME X
体积 X

第十卷

['wɪmɪn] [ɒv; əv] [ə'merɪkə]
WOMEN OF AMERICA
女性 的 美国

美国妇女

(['iːtekst] -)
(etext 892)
(电子文本 -)

（电子文本892）

[baɪ]
by
经过

经过

[dʒɒn] [raʊz] ['leɪrəs] .
JOHN ROUSE LARUS .
约翰 唤醒 劳鲁斯 .

约翰·劳斯·拉鲁斯。

['fʊtnəʊt] [wʌn] : ['praɪə(r)][tuː; tə][ðə; ði] ['pəʊstɪŋ] [tuː; tə][ˌpiː 'dʒiː][ɒv; əv] [ðɪs] ['ɪləstreɪtɪd] [diː] [lʌks] [ɪ'dɪʃ(ə)n] ,
Footnote 1 : Prior to the posting to PG of this illustrated De Luxe edition ,
脚注 1 : 事先的 到 这 发帖 到 PG 的 这 插图 德 奢华 版 ,

脚注 1：在将此插图豪华版发布到 PG 之前，

['vɒljuːm] ['sɪksθ] (['iːtekst] -) [ænd; ənd] ['vɒljuːm] [sevn] (['iːtekst] -) [hæd; həd] [biːn] ['pəʊstɪd] ,
volume VI (etext 18642) and volume VII (etext 17159) had been posted ,
体积 六年级 (电子文本 -) 和 体积 七 (电子文本 -) 有 到过 发布 ,

第六卷（电子文本 18642）和第七卷（电子文本 17159）已发布，

['juːzɪŋ][ðə; ði] ['stændəd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [æz; əz][ə; eɪ] [sɔːs] .
using the standard edition as a source .
使用 这 标准 版 作为 一个 来源 .

以标准版为参考。

[ɪn][ðə; ði] ['stændəd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] ,
In the standard edition ,
在 这 标准 版 ,

标准版中，

['əʊnli][wʌn][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ɪz][juːst][æz; əz][ə; eɪ]['frʌntɪspiːs][ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['dɪfrənt][frɒm; frəm][ðə; ði]
only one illustration is used as a frontispiece and it is different from the
仅有的 一 插图 是 用过的 作为 一个 卷首插图 和 它 是 不同的 从 这
['frʌntɪspiːs][ɪn][ðə; ði][diː][lʌks][ɪ'dɪʃ(ə)n] .
frontispiece in the De Luxe edition .
卷首插图 在 这 德 奢华 版 .

本书仅使用一幅插图作为卷首插图，且与豪华版中的卷首插图不同。

[ˌpiː'dʒiːz][prə'dʌkʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði]['stændəd][ɪ'dɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['vɒljuːm][sevn][ɪz]['mɪsɪŋ][ðɪs]['frʌntɪspiːs]
PG's production of the standard edition of Volume VII is missing this frontispiece
页数 生产 的 这 标准 版 的 体积 七 是 丢失的 这 卷首插图
,
,
,

PG公司出版的第七卷标准版缺少这幅卷首插图。

['pɒsəbli][djuː][tuː; tə][ə; eɪ][ləʊ]['kwɒləti][skæn][ðæt][meɪd][ðə; ði][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ˌʌn'juːzəbl] .
possibly due to a low quality scan that made the illustration unusable .
可能 到期的 到 一个 低的 质量 扫描 那 制成 这 插图 无法使用 .

可能是由于扫描质量差，导致插图无法使用。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神